

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Бразилия об освобождении владельцев дипломатических и служебных паспортов от визовых требований**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 26 сентября 2007 года N 843  
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ** :

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Бразилия об освобождении владельцев дипломатических и служебных паспортов от визовых требований.

2. Министру иностранных дел Республики Казахстан Тажину Марату Муханбетказиевичу подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Бразилия об освобождении владельцев дипломатических и служебных паспортов от визовых требований, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер - Министр*

*Республики Казахстан*

О д о б р е н о

постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и                      К а з а х с т а н

от 26 сентября 2007 года N 843

проект

**Соглашение**

**между Правительством Республики Казахстан и Правительством Федеративной Республики Бразилия об освобождении владельцев дипломатических и служебных паспортов от визовых требований**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Федеративной Республики Бразилия, далее именуемые "Стороны", желая способствовать двусторонним отношениям, принимая во внимание стремление укреплять существующие дружеские отношения

и с целью способствовать поездкам граждан государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Граждане государства одной из Сторон, имеющие действительные дипломатические или служебные паспорта и неаккредитованные на территории государства другой Стороны, освобождаются от визовых требований для въезда, выезда и следования транзитом по территории государства этой другой Стороны на период, не превышающий девяноста (90) дней.

## **Статья 2**

Продление срока пребывания может быть разрешено компетентными органами принимающего государства на основе письменного запроса дипломатического представительства или консульского учреждения аккредитуемого государства.

## **Статья 3**

Граждане государства каждой из Сторон, имеющие действительные дипломатические или служебные паспорта, и являющиеся сотрудниками дипломатического представительства или консульского учреждения, так же, как и члены их семей, совместно с ними проживающие, и владеющие действительными дипломатическими и служебными паспортами, могут въезжать, пребывать и выезжать с территории государства другой Стороны без виз в течение срока их назначения или командирования.

## **Статья 4**

Граждане государства каждой из Сторон, владеющие паспортами, упомянутыми в статьях 1 и 3 настоящего Соглашения, могут въезжать, выезжать с территории государства другой Стороны через все пункты пересечения границы, открытые для международного сообщения.

## **Статья 5**

Граждане государства одной из Сторон, не обладающие в государстве другой Стороны привилегиями и иммунитетами, предусмотренными Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года или Венской конвенцией о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, во время своего пребывания на

территории государства этой другой Стороны обязаны соблюдать его национальное законодательство.

Стороны уведомляют друг друга о любых изменениях в национальных законодательствах своих государств, касающихся въезда, выезда, следования транзитом и пребывания иностранных граждан.

## **Статья 6**

Каждая Сторона сохраняет за собой право отказать во въезде, сократить или прекратить пребывание гражданина государства другой Стороны, чье пребывание признано нежелательным на территории принимающего государства.

## **Статья 7**

Стороны обмениваются образцами их действительных дипломатических и служебных паспортов, упомянутых в данном Соглашении, по дипломатическим каналам в течение тридцати (30) дней с даты подписания настоящего Соглашения.

В случае введения новых дипломатических и служебных паспортов или при изменении уже существующих, Стороны направляют друг другу по дипломатическим каналам образцы упомянутых паспортов не позднее тридцати (30) дней до введения их в действие.

## **Статья 8**

Каждая из Сторон в целях обеспечения безопасности и общественного порядка сохраняет за собой право временно приостановить действие настоящего Соглашения **частично** или **полностью**.

Другая Сторона уведомляется по дипломатическим каналам о приостановлении действия настоящего Соглашения не менее чем за 72 часа до принятия такого решения.

При этом приостановление его действия не влияет на правовое положение граждан, указанных в статьях 1 и 3 настоящего Соглашения, пребывающих на территории государства другой Стороны.

## **Статья 9**

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются дополнительными протоколами и являются его неотъемлемыми частями.

## Статья 10

Споры и разногласия относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

## Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении тридцати (30) дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения трех (3) месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении последней прекратить его действие.

Совершено в городе Бразилиа, "\_\_\_" сентября 2007 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, португальском, русском и английском языках, и м е ю щ и х о д и н а к о в у ю с и л у .

В случае возникновения разногласий при толковании настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*Бразилия*

*За Правительство  
Федеративной Республики*

**Примечание РЦПИ: Далее прилагается текст Соглашения на английском языке.**